National Enquiry Points

Note by the Secretariat

Revision

The present document contains a revised list of name, address, telex and telephone numbers of the enquiry point(s) foreseen in Article 10 of the Agreement, and any supplementary or revised information provided by delegations concerning its (their) operations.

Argentina

Ministerio de Comercio e Intereses Maritimos
Subsecretaria de Negociaciones Comerciales Internacionales
(Ministry of Trade and Maritime Interests
Division of International Trade Negotiations)
Av. Julio A. Roca 651
1322 Buenos Aires
Telephone: 34-6826
: International + 54 1 34 6826
Telex: 1622
17065
18055

Austria

(a) For technical regulations and certification systems:

Bundesministerium für Handel, Gewerbe und Industrie
(Federal Ministry for Trade, Commerce and Industry)
Abteilung II/7
Stubenring 1-3
A-1010 Wien
Telephone: (0222) 7500/Ext. 5238
: International + 43 222 7500/Ext. 5238
Telex: 111780 regeb a
111145 regeb a

83-1615
Austria (cont'd)

(b) For non-governmental standards:

Oesterreichisches Normunginstitut
(Austrian Standards Institute)
P.O.B. 130
A-1021 Wien

Telephone: (0222) 33 55 19
: International + 43 222 33 55 19

Telex: Austrianorm 75960

Belgium

CIBELNOR
Centre d'Information belge sur les normes et les règlements techniques
(Belgian Information Centre on Standards and Technical Regulations)

Secretariat: Institut belge de Normalisation (IBN)
(Belgian Standards Institute)
Avenue de la Brabançonne, 29

B 1040 Bruxelles

Telephone: 02/734.92.05
Telex: 23877 BENOR.

Brazil

Divisao de Politica Comercial
Sala 536 - (TBT Enquiry Point)
Ministerio das Relacoes Exteriores
(Trade Policy Division, Ministry of External Affairs)
Palacio Itamaraty
Fifth Floor

Brasilia

Telephone: 226.09.62
: International + 55 226 09 62

Telex: 61-13 11
61-13 19
Canada

Standards Information Service
Standards Council of Canada
Sparks Street 350

Ottawa, Ontario
K1R 7S8

Telephone: (613) 238-3222
: International +1 613 238 3222

Telex: 053-4403

Chile

Ministerio de Economia, Fomento y Reconstruccion
Subsecretaria de Economia
Departamento de Comercio Exterior
(Ministry of the Economy, Development and Reconstruction,
Sub-secretariat of the Economy,
Department of Foreign Trade)

To be contacted through:

(I) Permanent Mission of Chile
Case Postale 221
1211 Genève 19

Telephone: 34 51 30
: International +41 22 345130

Telex: 22142

(II) Dirección de Asuntos Económicos Multilaterales
Ministerio de Relaciones Exteriores
(Directorate General for International Economic
Relations and Treaties
Ministry of External Relations)
Bandera 52 3er Piso

Santiago
Chile

Telephone: 71 11 42
: International +56 2 71 11 42

Telex: 94642
Czechoslovakia

Československy Institut
Technickej Normalizácie a Akosti
(Czechoslovak Institute for Standardisation and Quality)
Mierová 139
PSČ: 827 08
Bratislava

Telephone: 292 234,
287 63,
287 54

Denmark

Dansk Standardiseringsraad
(Danish Standards Association)
Aurehojvej 12
Postbox 77
DK-2900 Hellerup

Telephone: (01) 62 93 15
: International + 45 2 62 93 15
Telex: 15615 Dansta DK
Telegram: Danskstandard

The enquiry point will computerize all Danish technical regulations and standards. This will take place gradually and probably be completed by the end of 1982, thereby improving the services of the enquiry point.

Egypt

European Economic Community

(a) For industrial products:

GATT Enquiry Point
DG III/F/I
4th Floor
Room 33
Rond Point R. Schuman 6
1049 Bruxelles

Telephone: 235.82.57
: International + 32 235.82.57
Telex: 21877 COMEU-B
European Economic Community (cont'd)

(b) For agricultural products:

GATT Enquiry Point
DG VI/H
Berlaymont Building
5th Floor
Room 71
Rue de Loi 200
1049 Bruxelles

Telephone: 235.68.27
: International + 32 235.68.27

Telex: 21877 COMEU-B

Finland

Suomen Standardisoimisliitto
(Finnish Standards Association)
P.O. Box 205

SF-00121 Helsinki 12

Telephone: (90) 645 601
: International + 358 0 645 601

Telex: 122303 stand sf
Telegram: finnstandard

France

Centre d'Information sur les Normes et Règlements techniques
(CINORTECH)
(Information Centre on Standards and Technical Regulations)
Association française de Normalisation (AFNOR)
(French Standard Association)
Tour Europe CEDEX 07
92080 Paris La Défense

Telephone: (1)778 13 26 (4417 and 4428)
: International: 331 778 13 26 (4417 and 4428)

Telex: 611974 AFNOR F

(address care of CINORTECH)

"The Centre is fully operational. CINORTECH can provide all information on AFNOR standards and on technical regulations and certification systems."
Germany, Federal Republic of

Deutches Informationszentrum für technische Regeln (DITR)
(German Information Centre for Technical Regulations)
Postfach 11 07, Burggrafenstr. 4-10
D 1000 Berlin 30

Telephone: 030 (Berlin)/2601-600
       : International + 49 30 2601 600
Telex: 185 269 (DITR-(D)
Cable: deutschnormen berlin

The DITR is being established by DIN, the German Standards Institute, in co-operation with the Federal Government. This body is the central point to which to address all questions concerning technical rules in the Federal Republic of Germany.

It is planned to enable the Centre in 1985 to provide information about all technical rules (including standards, technical regulations and certification systems) valid in the Federal Republic of Germany, irrespective of whether the technical rules have been issued by federal local authorities or by non-governmental bodies. At present the computer-aided DITR databank comprises information about 27,000 technical rules either in force or in the draft stage. The enquiry point can be reached by letter, cable, telex or telephone.

Greece

Hungary

Magyar Szabvanyugyi Hivatal
(Hungarian Standards Office)
Ulloi ut 25
1450 Budapest

Telephone: 183-011
       : International + 36 1 183 011
Telex: 035/225723
India

Indian Standards Institution
Manak Bhavan
Bahadur Shah Zafar Marg 9

New Delhi 110 002
Telephone: 270131 (10 lines)
266021 (10 lines)
Telex: 031-3970 ISI/ND

Ireland

(a) For technical regulations and certification systems:

GATT Section
International Trade Division
Department of Industry, Commerce and Tourism
Kildare Street

Dublin 2
Telephone: 78 94 11
: International + 35 31 78 94 11
Telex: 24651

(b) For standards:

The Institute for Industrial Research and Standards
Ballymun

Dublin 9
Telephone: 37 01 01
: International + 35 31 37 01 01
Telex: 25449
**Italy**

Consiglio Nazionale delle Ricerche (C.N.R.)
Servizio Transferimento Innovazione
Brevetti Normativa Tecnica (STTBNOT)
(National Research Council
Innovations Transfer Service
Technical standards, patents)
Viale Liegi 48
00198 Roma

Telephone: (06) 49931
: International + 39 6 499 31

Telex: 620623

**Japan**

(a) Standards Information Service
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku

Tokyo

Telephone: 03(580)3311
: International: 81 3 580 3311

Telex: C. J22350
A. GAIMU A-B J22350

---

Standards Information Service at MOFA mainly handles enquiries in the fields of drugs, cosmetics, medical devices, foodstuffs, food additives, telecommunications facilities, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment (excluding enquiries concerning Japanese Industrial Standards (JIS) which will be handled by JETRO).
Japan (cont'd)

(b) Standards Information Service
Information Service Department
Japan External Trade Organization (JETRO)
2-2-5
Toranomon, Minato-ku
Tokyo
Telephone: 03(582)5511
: International: 81 3 582 5511
Telex: C. J24378
A. JETRO A-B J24378

In relation to the services of these two bodies, a Standards Agreement Office has been established in the Ministry of Foreign Affairs (MOFA).

Enquiries can be made in a GATT language.

Korea, Republic of

(a) For industrial products

Bureau of Standards
Office of Industrial Advancement
Administration
Youngdungpo-dong 94-267
Youngdungpo-Ku
Seoul
Telephone: 633-9559
: International + 82 2 633 9559
Telex: (No telex)

\[^{1}\] Standards Information Service at JETRO mainly handles enquiries in the fields of electric equipment, gas appliances, measurement scales, foodstuffs, food additives, etc. Those enquiries concerning JIS on medical devices, motor vehicles, ships, aircraft and railway equipment are to be handled by JETRO.
Korea, Republic of (cont'd)

(b) For agricultural products:

Division of Inspection Management
National Agricultural Products
Inspection Office
Kwanhun-dong chongro-ku 117-2

Seoul

Telephone: 700-4518
: International + 82 2 700 4518

Telex: (No telex)

(c) For fishery products:

National Fishery Inspection Office
Central Fishery Products Inspection Station
Wonnam-dong, chongro-ku 203

Seoul

Telephone: 762-9214
: International + 82 2 762 9214

Telex: (No telex)

Luxembourg

Inspection du Travail et des Mines
(Inspectorate of Labour and Mines)
Rue des Girondins 2

Luxembourg

Telephone: 44 37 37
: International + 352 44 37 37

Telex: (No telex)
Netherlands

(a) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 1.

Dienst voor Economische Voorlichting en Exportbevordering
Afdeling Overheidsmaatregelen
(The Service for Economic Information and Export Promotion,
Government Regulations Division)
Bezuidenhoutseweg 151
2594 AG The Hague
Telephone: (070) 79 89 11
Telex: 31099
International + 31 70 79 89 11

(b) Enquiry point mentioned in Article 10, paragraph 2:

Stichting Raad voor de Certificatie
(Certification Council)
Kalfjeslaan, 2
2623 AA Delft
Telephone: (015) 611061
Telex: 38144
International + 31 15 61 10 61

New Zealand

(a) The Department of Trade and Industry
Private Bag
Wellington
Telephone: WN 720 030
Telex: WN 315 30
International + 64 4 720 030

(b) For industrial standards:

Standards Association of New Zealand
Private Bag
Wellington
Telephone: WN 842 108
Telex: NZ 3850 SANZ
International + 64 4 842 108
Norway

Norges Standardiseringsforbund
(Norwegian Standards Association)
Haakon VII's Gate 2
N-Oslo 1
Telephone: (02) 41 68 20
Telex: 19050 nsf n
Information is also available on-line Monday to Friday 9 a.m. to 3 p.m.

Pakistan

Mr. Fasihuddin, Economic Consultant
Ministry of Commerce
Government of Pakistan
Islamabad
Telephone: 208 52
Telex: COMDN PAK-5859

Philippines

(a) Principal

Product Standards Agency
(formerly Philippine Bureau of Standards)
Ministry of Trade and Industry
3rd floor, LSL Building
Buendia Avenue Extension 361
Makati, Metro Manila
Manila
Philippines

telex: 63285
22604
45555
Philippines (cont'd)

(b) **Alternate**

National GATT Secretariat  
Tariff Commission

Office address: 5th floor,  
Philippine Heart Center for Asia Building  
East Avenue, Diliman  
Quezon City, Metro Manila  
or: P.O. Box 2479,  
Manila

Telex: 42032 TOWMED PM

**Romania**

Romanian Institute for Standardization  
Roma Street No. 24, Sector I  

**Bucharest** 7000

Telephone: 33 20 66

Telex: 11-312

**Rwanda**

**Singapore**

(a) For standardization and certification undertaken by the Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR):

Singapore Institute of Standards and Industrial Research (SISIR)  
River Valley Road 179

**Singapore** 0617

Telephone: 3360 933  
International + 65 33 60 933

Telex: (No telex)
Singapore (cont'd)

(b) For technical regulations relating to electrical safety of specific products:

The Public Utilities Board
PUB Building
Somerset Road

Singapore 0923

Telephone: 235 88 88
International +65 235 88 88

Telex: (no telex)

(c) For technical regulations relating to processed foods:

Ministry of the Environment
Princess House
Alexandra Road

Singapore 0315

Telephone: 635111
International +65 635 111

Telex: MOERS 34365

(d) For technical regulations relating to fish, meat, fruits and vegetables:

Primary Production Department
National Development Building
Maxwell Road

Singapore 0106

Telephone: 222 12 11
International +65 222 12 11

Telex: AGRIVET
Spain

(a) Ministerio de Economía y Comercio
Subdirección General de Política Comercial Multilateral
(Sub-Directorate General for Multilateral Trade Policy of the
Ministry of Economic Affairs and Trade)
Paseo de la Castellana No. 162
Madrid 16

Telephone: 458.00.16 )
458.86.64 )
458.60.04 ) (extensions 1936, 1941)
458.00.34 )
458.00.85 )

International + prefix 341

Telex: 45082 )
27701 ) (POLCO E)
43399 )

(b) Enquiry Point with regard to Spanish national standards:

Instituto Nacional de Racionalización y Normalización
(National Institute for Rationalization and Standardization)
Calle Zurbano No. 46
Madrid 10

Telephone: 410.49.61

International + 34 1 410 49 61

Telex: 46545-UNOR-E

At some future date the Institute plans to computerize all
information on technical regulations and ministerial orders
containing technical specifications.

Sweden

(a) Enquiry point with regard to Article 10.1:

Kommerskollegium
(Swedish Board of Commerce)
GATT Enquiry Point
Box 1209
S-111 82 Stockholm

Telephone: 08-22 36 00

International + 46 8 22 36 00
Sweden (cont’d)

Telex: 11835 komkol S

Telegram: tradeboard, Stockholm

(b) Enquiry point with regard to Article 10.2:

Standardiseringskommissionen i Sverige
(Swedish Standards Institution)
SIS
Enquiry Services
Box 3295
S-103 66 Stockholm

Telephone: 08-23 04 00

Telex: 17453 SIS-S

Telegram: Standardis, Stockholm

Switzerland

Secrétariat des Normes
(Standards Secretariat)
Office Fédéral des Affaires Economiques Extérieures
(Federal Bureau of External Economic Affairs)
Palais Fédéral Est
3003 Berne

Telephone: 031/61 23 09

Telex: 33151 EDA/CH

Tunisia

United Kingdom

(a) Certification Systems and Governmental Standards

UK GATT Enquiry Point
Standards and Quality Policy Unit
Department of Trade and Industry
Victoria Street 20

London SW1H ONF

Telephone: 01 215 3092

Telex: 88 11 074 (DTHQ G)
United Kingdom (cont'd)

(b) Non-Governmental Standards:

British Standards Institution
Linford Wood
Milton Keynes
MK14 6LE

Telephone: 0908 320033
International + 44 1 629 9000
Telex: 825777 (BSIMKG)

United Kingdom on behalf of Hong Kong

Industry Department
Ocean Centre
Canton Road

Kowloon
Hong Kong

Telephone: 3-7222216 International + 852
(Assistant Director, Science and Technology)

Telex: 50151 IND HK HX

United States

Standards Code and Information Center
Office of Product Standards Policy
National Bureau of Standards
Room B 166
Technology Building

Washington D.C. 20234

Telephone: (301) 921-2092
International + 1 301 921 2092

Telex: 898493 GARG

The United States enquiry point, in the National Bureau of Standards, maintains a reference collection which includes over 240,000 standards, specifications, test methods, codes and recommended practices. This reference material includes standards issued by United States government agencies, State governments, United States private organizations and associations and foreign national and international standardizing bodies. The enquiry point will develop the capability to respond to all requests for United States federal and State regulations, and for United States private standards and specifications.
Yugoslavia

Savezni zavod za standardizaciju
(Yugoslav Institution for Standardization)
Slobodana Penezića - Krcuna 35
11000 Beograd

Telephone: 644-066
Telex: 12089 YUJUS